



8^{ème} Colloque annuel du CIPC sur la prévention
de la criminalité
La sécurité des femmes
Querétaro, Mexique

Le 8^{ème} Colloque annuel du CIPC sur la prévention de la criminalité est consacré à la sécurité des femmes, préoccupation partagée par de nombreux gouvernements, responsables politiques, organisations non-gouvernementales et citoyens. Le Colloque permettra d'identifier les évolutions des approches de la sécurité des femmes et des stratégies et pratiques mises en œuvre dans différents pays du monde.

Depuis les années 1970 et 1980, les problèmes liés à la violence contre les femmes dans les espaces publics et privés sont progressivement devenus une préoccupation centrale. Au niveau international, l'*Étude détaillée de toutes les formes de violence contre les femmes* du Secrétaire Général des Nations Unies en 2006 met l'accent sur le fait que les violences contre les femmes constituent une violation des droits de l'homme et un obstacle important à l'égalité entre les sexes.

Bien que la sécurité des femmes soit une préoccupation universelle, les situations et les réalités varient d'un pays à l'autre. Les différences de contexte culturel, politique et économique ont rendu difficile la mesure et la comparaison des violences contre les femmes, ainsi que l'évaluation de l'efficacité des stratégies et des pratiques mises en œuvre pour y répondre. Par ailleurs, l'augmentation des crimes transnationaux touchant les femmes, comme le trafic, le travail forcé et l'exploitation sexuelle représente un enjeu majeur. Au-delà, il apparaît que le niveau de sécurité des femmes peut être lié au statut général de la femme dans la société. Pour mieux appréhender les questions concernant la sécurité des femmes, une approche « par genre » s'avère donc nécessaire.

Le colloque permettra de présenter des exemples de stratégies prenant en considération le rôle du genre et qui ont démontré leur efficacité, ainsi que des approches globales et des pratiques innovantes développées aux niveaux national et local. L'efficacité des initiatives prises en matière de sécurité des femmes est souvent liée à la qualité des partenariats établis entre de nombreux secteurs et intervenants, gouvernement, entreprises, société civile, organisations non-gouvernementales et bien d'autres. La construction d'environnements accueillants et sûrs pour les femmes à travers une conception urbaine adaptée sera abordée.

Sera par ailleurs examiné le rôle actif que les femmes peuvent jouer en matière de prévention du crime. Nous chercherons à identifier quels ont été les outils développés pour aider à la mise en œuvre de programmes efficaces qui ont fait leurs preuves (diagnostics de sécurité, guides, campagnes de sensibilisation...).

Aux côtés des ateliers et des présentations, le CIPC organisera également un forum des villes réunissant élus et responsables municipaux du monde entier afin de mettre en lumière le rôle des municipalités dans la création d'environnements de vie sûrs pour les femmes. Ces débats souligneront l'importance de l'intégration du genre à toutes les étapes de la prévention, ainsi que le lien entre la sécurité des femmes et la sécurité de la communauté (collectivité) dans son ensemble.

Modalités d'inscription :

Pour connaître les modalités d'inscription, vous pouvez consulter le site Internet du Colloque à l'adresse suivante :

<http://seguridad.queretaro.gob.mx/cipc2008/en/registro/procedimiento.html>



Secretaría de
**Seguridad
Ciudadana**



Programme préliminaire

Mercredi 12 Novembre 2008

-
- 07h30 - 9h00 Inscriptions. **Hotel Juriquilla**
- 09h00 - 9h45 Cérémonie d'inauguration
M. Francisco GARRIDO PATRÓN, Gouverneur de l'État du Querétaro, Mexique, (à confirmer)
Mme Raymonde DURY, Présidente du Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC)
M. José OGANDO PÉREZ, Ministre de la sécurité citoyenne et de la sûreté de l'État du Querétaro, Mexique
- 09h45 - 10h30 **La sécurité des femmes : une préoccupation universelle**

Mme Valérie SAGANT, Directrice générale du CIPC
- Présentation des principales approches en matière de sécurité des femmes, analyses des tendances émergentes et présentation de pratiques innovantes.*
- 10h30 - 11h00 Café
- 11h00 - 12h30 Séance plénière : **Comprendre la réalité des violences faites aux femmes**
- Ce segment traite un ample panorama des différents types de violences faites aux femmes à travers le monde, prenant en compte les différences culturelles, économiques et sociales.*
- Président: *M. Monte Alejandro RUBIDO GARCÍA*, Vice-ministre de prévention, de participation citoyenne et de droits humains, Ministère fédéral de la sécurité publique, Mexique
- Rapporteur : *Mme Barbara HOLTMANN*, Directrice, prévention social du crime, *Council for Scientific and Industrial Research (CSIR)*, Afrique du Sud
- ◇ *Mme Inés ALBERDI*, Directrice exécutive, Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) (à confirmer)
Panorama général sur la violence contres les femmes dans le monde et en Amérique Latine
- ◇ *M. Michel MARCUS*, Délégué général, Forum européen pour la sécurité urbaine (FESU)
La violence contre les femmes en Europe
- 12h30 - 14h00 Déjeuner

Veillez noter que bien que le colloque se déroulera en trois langues (espagnol, anglais, français), la traduction simultanée sera uniquement en espagnol et en anglais.

Durant la première journée, des ateliers seront organisés autour de quatre thèmes spécifiques.

Atelier 1 : **La mesure des atteintes à la sécurité des femmes: un défi pour le développement de réponses efficaces**

Pour mieux comprendre et aborder la complexité des violences contre les femmes: présentation de quelques outils de collecte de données qui fournissent des informations aux programmes de protection des femmes (enquêtes de victimisation, observatoires de la violence).

Président: *M. Michel CHAURETTE*, Directeur général, Centre d'études et de coopération internationale (CECI), Canada

Rapporteur: *Mme Katalin GÖNCZÖL*, Professeur, Commission ministérielle de la politique criminelle du Ministère de la justice, Hongrie.

- ◇ *M. Christophe SOULLEZ*, Chef de département de l'Observatoire national de la délinquance (OND), France
Enquête Nationale de Victimisation
 - ◇ *Mme Marisa CANUTO*, Directrice de programmes, Femmes et Villes Internationale, Canada
Marches exploratoires : un outil universel

Mme Diane ALMÉRAS, Responsable des affaires sociales, Division des affaires de genre, Commission économique pour l'Amérique Latine et les Caraïbes (CEPALC)
Observatoire latinoaméricain sur l'égalité des genres
 - ◇ *Mme Montserrat SAGOT*, Représentante du département de sciences sociales, Conseil Universitaire, Université du Costa Rica, Costa Rica
Violence domestique en Amérique Latine : étude de cas dans 10 pays
-

Atelier 2 : **La criminalité transnationale et son impact au niveau local**

Les crimes transnationaux (ex. : traite des personnes, trafic des migrants, travail forcé, etc.) ont un impact direct sur les communautés (collectivités). Cette séance présente l'analyse de quelques actions locales de lutte contre ces types de crimes (ex.: campagnes de sensibilisation de la population, associations pour la protection des victimes, etc.).

Président: *M. Oscar BONILLA*, Président du Conseil national de la sécurité publique (CNSP), El Salvador, (à confirmer)

Rapporteur: *M. Erling BORSTAD*, Chef de police adjoint, *Police Directorate*, Norvège

- ◇ *Michel MARCUS*, Délégué Général, Forum européen pour la sécurité urbaine (FESU)
Guide de sensibilisation pour les municipalités sur la traite des personnes
 - ◇ *Mr Felipe DE LA TORRE*, Expert en prévention de la criminalité, Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC) pour le Mexique, l'Amérique Centrale et les Caraïbes
Programme global contre le crime organisé transnational et projet régional contre le trafic des personnes
 - ◇ *Mme Marlyn JONES*, Professeur de criminologie de l'Université de West Indies, Jamaïque
Trafic et migrations : impact sur la victimisation des femmes au Caraïbes
-

Atelier 3: Violence contre les femmes et sécurité quotidienne

La violence affecte certains groupes ou individus dans la société de manière spécifique : analyse et description de quelques pratiques innovatrices visant des femmes âgées, immigrantes, autochtones, etc.

Président: *Mme Lucia DAMMERT*, Directrice du Programme de sécurité et démocratie, FLACSO- Chile, Chili

Rapporteur: *M. Vincenzo CASTELLI*, Directeur de projets, *Conorzio Nova*, Italie

- ◇ *M. Louis PLAMONDON*, Professeur à l'Université de Montréal, Canada (à confirmer)
Violence contres les personnes âgées
 - ◇ *M. Erich MARKS*, Directeur Général, Congrès allemand de la prévention du crime, Allemagne
Plan National de protection des femmes et des enfants
 - ◇ *Prévention de la violence en milieu rural*
-

Atelier 4: Le rôle des hommes dans la sécurité des femmes

Les hommes sont des partenaires-clefs dans le changement de comportements et d'attitudes concernant la sécurité des femmes. Cet atelier présente une analyse d'expériences de travail avec des hommes (sensibilisation, programmes avec des hommes violents, etc.).

Président : (À confirmer)

Rapporteur: (À confirmer)

- ◇ *M. Mark LIDDLE*, Directeur exécutif du Centre de recherche appliquée sur la sécurité communautaire (ARCS Ltd), Angleterre
Violence domestique et masculinité
 - ◇ *M. Michael MANN*, Chef de police adjoint, Services de police de la ville de Waterloo, Canada
Centres d'aide aux victimes de violence domestique
 - ◇ *Mme Ivonne FERNANDEZ*, Conseillère technique, Tribunaux de famille, Chili
Le rôle des hommes dans la violence conjugale
 - ◇ Représentant du Ministère d'Égalité, Espagne
Stratégie Nationale
-

16h00 - 16h30 Café

16h30 - 17h30 Conclusions et recommandations

09h00 - 09h45 **Allocution Principale: Sécurité des femmes et analyses fondées sur le genre**

Mme Caroline MOSER - Sociologue, Directrice du *Global Urban Research Centre*, Université de Manchester, Angleterre

Présentation et analyse des principaux courants et programmes fondés sur le genre et de leur importance en matière de sécurité quotidienne.

09h45–10h15 Dialogue

10h15 - 10h30 Café

10h30 - 12h30 **Séance plénière: La sécurité des femmes: panorama international d'actions de terrain**

Présentation des défis et des progrès réalisés en matière de sécurité des femmes

Président: *Mme Chantal BERNIER*, Sous-ministre adjointe, Ministère de la sécurité publique et protection civile, Canada

Rapporteur: *M. Edgar MOHAR*, Conseiller en matière de sécurité et collaborateur de l'institut de sécurité et démocratie (INSYDE), Mexique

- ◇ *M. José Miguel INSULZA*, Secrétaire général, Organisation des états américains (OEA)
(à confirmer)
La Convention Belem do Para
- ◇ *M. Yvon DANDURAND*, Associé senior, Centre international pour la réforme du droit pénal et la politique de justice pénale (ICCLR & CJP), Canada
Assistance technique internationale : principes directeurs sur la violence faite aux femmes
- ◇ *Mme Lucia KIWALA*, Chef de la division de genre, Programme des Nations Unies pour les établissements humains (ONU-HABITAT)
La sécurité des femmes dans les établissements humains
- ◇ *Mme Marie Anne BAULON*, Magistrate Française, Ministère des affaires étrangères, France
La coopération technique opérationnelle internationale dans les pays d'Europe Orientale

12h30 - 14h00 Déjeuner

14h00 - 16h00 Ateliers parallèles

Durant la deuxième journée, des ateliers seront organisés autour de quatre thèmes spécifiques.

Atelier 5: Créer des environnements accueillants et sûrs

Des environnements accueillants prennent en considération la diversité de leurs occupants pour développer des stratégies et des programmes sécuritaires. Cette séance présente une analyse d'expériences en développement social, aménagement urbain, transport, etc.

Président: (À confirmer)

Rapporteur: *M. Greco ROSAS*, Coordinateur juridique du Ministère de sécurité citoyenne et de la sûreté (SSC) de l'État du Querétaro, Mexique

- ◇ *M. Smaïn LAACHER*, Sociologue, Chercheur du Centre national de la recherche scientifique (CNRS), Université de Paris VII, France
Violence contre les femmes d'origines étrangères
 - ◇ *Mme Olga SEGOVIA*, Coordinatrice régionale du programme « Villes sans violence, villes sécuritaires pour les femmes », Fonds de développement des Nations Unies pour les femmes (UNIFEM)
Récupération des espaces publics pour les femmes
 - ◇ *Mme Beatriz RIVERA*, Coordinatrice nationale du Programme « Revitaliser les espaces publics », Ministère fédéral de développement social (SEDESOL), Mexique
Revitalisation des quartiers défavorisés
 - ◇ *M. Ali RAME*, Chercheur, Université de Rabat, Maroc
Stratégie nationale sur la violence contre les femmes
-

Atelier 6: Construire des partenariats efficaces

Présentation d'initiatives qui mobilisent différents secteurs et forment des partenariats originaux et efficaces.

Président: *Mme Cecilia ANDERSSON*, Experte en sécurité urbaine, Programme Villes plus sûres, Programme des Nations Unies pour les établissements humains (ONU HABITAT)

Rapporteur: *M. Andrew PATERSON*, Secrétaire national et officier public, Conseil australien pour la prévention du crime, Australie

- ◇ *Mme Liliana RAINERO*, Coordinatrice de « Red mujer » le réseau Latino-Américain de femmes, Coordinatrice régionale du centre d'échange et de services du Cone Sud - Argentine (CISCSA), Argentine
Guide sur les villes sûres pour les femmes
 - ◇ **Représentant**, Agence suédoise de coopération internationale (Sida), Suède
Prévention de la violence à travers de la promotion de l'égalité des genres
 - ◇ *Mme Cookie EDWARDS*, Directrice du réseau KwaZulu-Natal sur la violence contre les femmes (KZN), Afrique du Sud
Réseaux contre la violence
 - ◇ *Mme Elizaveta BOZHKOVA*, Directrice du Centre d'information pour le forum des femmes indépendantes, Russie, (à confirmer)
Renforcer les politiques de genre au niveau local
-

Atelier 7: Impliquer les femmes en prévention de la criminalité

Les femmes peuvent jouer un rôle actif dans l'amélioration de leur sécurité et de celle de la communauté (collectivité) dans son ensemble. Cette séance présente une analyse d'expériences de mobilisation, de médiation et d'engagement des femmes dans la gouvernance de la sécurité.

Président: *M. Claude DAUPHIN*, Maire de l'Arrondissement de Lachine, Président du comité exécutif de la Ville de Montréal, Canada

Rapporteur:

- ◇ *Mme Astri AAS-HANSEN*, Secrétaire d'état du Ministère de justice et de la police, Norvège
Stratégie nationale sur la violence domestique
 - ◇ *Mme Anne MICHAUD*, Experte et consultante internationale, Canada
Stratégies Municipales sur la sécurité des femmes
 - ◇ *Mme Kalpana VISWANATH*, Secrétaire du comité exécutif, Jagori, Inde
Projet Jagori
 - ◇ *Mme Prossy NAKANJAKO*, Chargé de Projets Senior, *Raising Voices*, SASA! La prévention de la violence contre les femmes et du VIH, Ouganda
Projet Raising Voices sur la violence faite aux femmes
-

Atelier 8: Élaborer des stratégies intégrées

Présentation de stratégies intégrées pour la sécurité des femmes (Articulation des politiques répressives, d'aide aux victimes, de sensibilisation, de renforcement des capacités, etc.) ainsi qu'une présentation de programmes mis en œuvre au niveau national et local.

Président: *M. Robert LAFRENIÈRE*, Sous-ministre associé à la Direction générale des affaires policières, de la prévention et des services de sécurité, Ministère de la sécurité publique du Québec, Canada

Rapporteur: *Mme Brigitte RAYNAUD*, Responsable de la prévention de la délinquance, Délégation interministérielle à la ville (DIV), France

- ◇ *M. Felipe HARBOE*, Vice-ministre de l'intérieur, Ministère de l'intérieur, Chili, (à confirmer)
Stratégie nationale de sécurité publique
 - ◇ *Mme Elza PAIS*, Présidente de la commission de l'égalité et des droits des femmes, Portugal, (À confirmer)
Plans Nationaux de violence contre les femmes
 - ◇ Représentant du Gouvernement Australien, (à confirmer)
Politique Nationale sur la violence contre les femmes
 - ◇ *M. Arno LAMOER*, Commissaire des services de police de l'Afrique du Sud (SAPS), Afrique du Sud
Stratégie Nationale de l'Afrique du Sud
-

Vendredi 14 Novembre 2008

09h00 - 09h45 Allocution Principale : **Le rôle des villes et des gouvernements locaux pour la sécurité des femmes**

M. Alberto CONCHA EASTMAN, Conseiller régional sur la prévention de la violence et des blessures, Organisation panaméricaine de santé (PAHO)

Présentation et analyse du rôle des gouvernements locaux pour le développement de la sécurité des femmes : stratégies et programmes

10h15 - 10h45 Café

10h45 - 12h30 Séance Plénière: **Forum des villes et des gouvernements locaux** (Traduction simultanée espagnol-anglais-français)

Table ronde avec les autorités locales autour de la mise en œuvre de stratégies et d'initiatives municipales en matière de sécurité des femmes.

Président: *Mme María del Rocío GARCÍA GAYTÁN*, Présidente de l'Institut national des femmes (INMUJERES), Mexique (à confirmer)

Rapporteur: *M. Franz VANDERSCHUEREN*, Directeur de programme de sécurité urbaine, Université Alberto Hurtado, Chili

Veillez noter que bien que le colloque se déroulera en trois langues (espagnol, anglais, français), la traduction simultanée sera uniquement en espagnol et en anglais.